

Utkast til ny avtale mellom Institutt for lingvistiske og nordiske studier og Senter for fremragende forskning, MultiLing – Senter for flerspråklighet

1. Avtalens rammer

Denne avtalen regulerer hovedprinsippene i det økonomisk-administrative samarbeidet mellom MultiLing – Senter for flerspråklighet og Institutt for lingvistiske og nordiske studier (ILN) som vertsinstitusjon, herunder bestemmelser om økonomisk styring, tjenesteleveranser, fullmakter, roller og arbeidsdeling. Avtalen og senterets til enhver tid gjeldende budsjett utgjør de viktigste styringsdokumentene i den daglige driften av senteret. UiOs og ILNs generelle bestemmelser for personal, økonomi og drift m.v. gjelder på samme måte som for øvrig virksomhet ved ILN.

Øvrige rammer for virksomheten følger av kontrakten mellom ILN og NFR om MultiLing, samt føringer gitt av ILNs styre.

2. Hovedbestemmelser i samarbeidet NFR, ILN og MultiLing.

1. ILN er vertsinstitusjon og kontraktspartner i avtalen mellom NFR og ILN om MultiLing, og har det praktiske, faglige og økonomiske ansvaret for etablering og drift av senteret.
2. Instituttleder skal sørge for at MultiLing blir hørt i saker som er av betydning for MultiLing. Senterets ledergruppe inviteres til møte med ILNs ledergruppe minst tre ganger hvert semester.
3. I 2013 valgte UiO en stedkodemodell som styringsmodell for alle SFF. Denne ble lagt til grunn, og MultiLing fikk en egen stedkode (143580) ved senterets opprettelse. I 2018 har UiO vedtatt omlegging til prosjektmodell, og denne skal legges til grunn fra 2019, med egen prosjektkode (143825). Omleggingen er hovedsakelig teknisk og administrativ, og skal ikke påvirke senterets økonomi. Senteret vil for perioden fortsatt bruke sin egen stedkode
4. ILN mottar NFRs årlige senterbevilgning, og videreforder denne til senteret i samsvar med overordnede føringer gitt i kontrakten mellom ILN og NFR, samt i vedtak fattet av ILNs styre.
5. Vedtak om årlig tildeling av budsjettmidler til MultiLing fattes i tilknytning til instituttstyrets ordinære behandling av Årsplan og budsjett for institusjonen.
6. Instituttstyret skal ha som overordnet prinsipp at de ytelser og finansieringsbidrag som følger av kontrakten mellom ILN og MultiLing samt av totalbudsjettet ved senterets etablering, herunder omfanget av egeninnsats, administrativ bemanning og vikarer for frikjøpt personale skal være styrende for de årlige vedtak om budsjett- og ressursfordeling for MultiLing og de berørte miljøer ved ILN.
7. Instituttstyret kan ta initiativ til justeringer av MultiLings omfang og finansieringsordning dersom det oppstår betydelige endringer i de finansielle-, personal- og driftsmessige forutsetningene som lå til grunn for den opprinnelige kontrakten mellom ILN og NFR. Slike justeringer må skje etter omforente løsninger mellom NFR, instituttets ledelse og MultiLings ledelse v/senterleder.

3. Økonomiske, administrative og driftsmessige forhold

UiO-midler til SFF-er

UiO sentralt bidrar med øremerkete midler pr år til innvilgede SFF-er. Disse skal i sin helhet inngå i grunnfinansieringen av MultiLing.

Dekningsbidrag

1. ILN trekker dekningsbidrag etter gjeldende UiO-satser fra NFRs SFF-bevilgning til MultiLing. Dekningsbidraget tilfaller i sin helhet ILN og benyttes bl.a. til finansiering av nødvendige teknisk-administrative tjenester.
2. ILN trekker halvparten av dekningsbidraget etter gjeldende satser for alle prosjekter som MultiLing genererer, til fri disposisjon. MultiLing beholder den andre halvparten av dekningsbidraget, til fri disposisjon.

Insentivmidler fra UiO

1. ILN beholder resultatmidlene for MultiLings NFR-tildeling og for alle øvrige NFR- og EU-tildelinger til MultiLing, jfr. finansieringsmodell for UiOs fakulteter og museer.
2. ILN beholder resultatmidlene for publikasjonspoeng fra MultiLings personale og for doktorgrader avlagt av personale tilknyttet senteret, men viderefører personlige småforskningsmidler til MultiLings personale på lik line og etter samme regler som andre fast ansatte ved instituttet.

Syke- og svangerskapsrefusjoner

1. Refusjon av syke- og svangerskapspenge for alle typer ansatte ved MultiLing skal tilbakeføres MultiLing i henhold til den tilsattes stillingsprosent.

Generell infrastruktur

1. MultiLing har full tilgang til instituttets romlige infrastruktur (fellesrom, seminarrom m.v.).

Senterspesifikk infrastruktur

1. MultiLing har driftsansvar og førsteprioritet på bruk av det sosio-kognitive laboratoriet til både forskning og undervisning under senterperioden. ILN vil få tilgang til gjenværende tid etter avtale med senteret. Eventuelle eksterne inntekter for oppdrag og bidragsforskning som genereres til laboratoriet etter leiestedsmodellen går til MultiLing.

Personalansvar

1. Senterleder har delegert personalansvar for senterets fast og midlertidig vitenskapelig ansatte. Senterleder får hvert semester oversikt over den enkelte vitenskapelig ansattes undervisningsoppgaver og andre plikter på instituttet for å kunne følge opp den enkelte og samarbeidet med ILN. Administrativ leder ved ILN har delegert personalansvar for senterets administrativt ansatte.

Administrative tjenester

1. MultiLing kan benytte administrative støttefunksjoner på fakultetet og universitetet sentralt på lik linje med alle andre underliggende enheter ved ILN.
2. ILN plikter å yte senteret administrativ og teknisk bistand på følgende områder
 - a. Ekspedisjonstjenester
 - b. Forskningsadministrativ støtte ved eksterntfinansierte prosjekter

- c. Studieadministrativ bistand ved oppretting av det planlagte mastertilbud (jf. pkt. 4 under)
 - d. Administrativ bistand, forskerutdanning
 - i. Velkomstsamtaler
 - ii. Avtaler (opptak, veiledning, gjennomføringsstipend m.v.)
 - iii. Bedømmelse/disputas
 - e. Avlastning med bilagsbehandling
 - f. Arrangementsstøtte ved større konferanser
3. Tjenestene under 2 leveres fra ILNs administrasjon på samme servicenivå som for instituttet for øvrig.

Særlige forhold

1. MultiLing kan benytte ILNs kunnskapsressurser og fellestjenester (EDD og Tekstlab) på lik linje med øvrig virksomhet ved instituttet.
2. Veiledning og komitéarbeid (tilsettinger og avhandlinger) legges til den stillingsandelen som ILN disponerer.
3. ILN disponerer gjennomføringsstipendet til senterets ph.d.-kandidater.
4. Senteret tar ansvar for å utrede et engelskspråklig mastertilbud i flerspråklig som bygger på senterets kompetanse i løpet av senterperiodens 6 første år.
5. Fast vitenskapelig ansatte tar med seg ansiennitet opparbeidet før tiltredelse ved senteret, ved beregning av forskningstermin. Forskningstermin tildeles MultiLings ansatte i senterperioden etter ordinær ansiennitetsberegning, og etter samme kriterier som ved ILN, normalt hvert syvende år. Dette innebærer at alle fast vitenskapelig ansatte ved senteret vil ha minimum ett forskningsterminår i løpet av tiårsperioden. Overskytende ansiennitet etter senterets opphør tas med tilbake til ordinært tilsetningsforhold ved ILN.

Formidlingstiltak og konferanser

MultiLing samarbeider med ILN om utvikling av konferanser- og formidlingsprosjekter med grunnlag i senterets kunnskaps- og forskningsutvikling. Det samarbeides om søknader om ekstern finansiering av prosjektene.

1. Utskifting og vedlikehold av IT-utstyr dekkes av ILNs felles IT-avsetning etter samme prinsipper som for ILN for øvrig.
2. Senere ønsker om ombygging/oppussing av senterlokalene og/eller arealutvidelser skal fremmes via og håndteres av ILN i samarbeid med TA.

4. Nærmere om senterlederens oppgaver og myndighet:

Senteret ledes av senterleder. Senterleder utpeker selv sin nestleder. Administrativ leder tilsettes etter vanlige rutiner for administrative stillinger. Senterets økonomiske rammer og budsjett fremgår av avtale mellom ILN og NFR. Beslutninger om senterets drift innenfor disse rammene fattes av senterleder. Senteret skal over tid drive i balanse.

Ved utlysning av og tilsetting i midlertidige vitenskapelige stillinger ved senteret skal senterleder foreslå utlysningstekst og hvordan utlysning skal offentliggjøres. Senterleder skal foreslå bedømmelseskomité og har mulighet til å delta i tilsetningsprosessen.

Nye fast vitenskapelig ansatte kan bli tilknyttet MultiLing dersom senterleder og instituttleder er enige om dette. Tilknytningen kan avsluttes dersom senterleder og instituttleder bestemmer dette. Senterleder kan foreslå frikjøp fra ordinær stilling for eventuelle aktuelle faste vitenskapelig tilsatte ved Institutt for lingvistiske og nordiske studier. Frikjøp må godkjennes av instituttleder, med mindre frikjøpet allerede er forhåndsgodkjent i utarbeidelsen av søknadsbudsjettet for MultiLing. Frikjøp skal i alle tilfeller avklares i god tid og før undervisningsplanen blir fastlagt for semestrene det gjelder. Fakultetets ordinære regler for frikjøp gjelder.

Senterleder avgjør hvilke eksterne fagpersoner som til enhver tid skal ha tilknytning til senteret (såkalt *affiliate*-status). Senterleder skal ha mulighet til å være medlem i innstillingskomiteer ved tilsetting av teknisk-administrativt personale på MultiLing.

Det gis følgende andre spesifiseringer av senterlederens oppgaver og myndighet:

- Budsjett- og økonomistyringsansvar med budsjett disponeringsmyndighet (BDM) for alle midler og aktiviteter under MultiLings portefølje
- Planlegging og ledelse av all forskning som er definert innen MultiLings portefølje
- Oppfølging av MultiLings Helse-, Miljø- og Sikkerhetsarbeid (HMS) i samarbeid med administrasjon og instituttledelse

5. Avtalens varighet

Avtalen mellom Institutt for lingvistiske og nordiske studier og Senter for fremragende forskning – MultiLing – Senter for flerspråklighet er gyldig i hele resten av senterperioden, fra og med 1.6.2018 til og med 31.5.2023, da SFF-finansieringen fra NFR opphører.

Oslo, 22.10.18

Piotr Garbacz
Instituttleder

Elizabeth Lanza
Senterleder